

RAPORT

privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului pentru exercițiul financiar 2014, însoțit de răspunsul agenției

(2015/C 409/17)

INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Vigo, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului ⁽¹⁾. Sarcina principală a agenției este de a organiza coordonarea operațională a activităților de control și inspecție ale statelor membre pentru a asigura aplicarea efectivă și uniformă a normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽²⁾.

INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori, precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare ⁽³⁾ și rapoartele privind execuția bugetară ⁽⁴⁾ pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2014; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

Responsabilitatea conducerii

4. Conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora ⁽⁵⁾:

- (a) Responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei ⁽⁶⁾, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul executiv aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției.
- (b) Responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

⁽¹⁾ JO L 128, 21.5.2005, p. 1.

⁽²⁾ În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

⁽³⁾ Acestea cuprind bilanțul, situația performanței financiare, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

⁽⁴⁾ Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

⁽⁵⁾ Articolele 39 și 50 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei (JO L 328, 7.12.2013, p. 42).

⁽⁶⁾ Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards – IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants – IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards – IAS*)/ Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards – IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board – IASB*).

Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului⁽⁷⁾, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții să planifice și să efectueze auditul astfel încât să obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități rezultă din acte de fraudă, fie că rezultă din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor. La întocmirea prezentului raport și a declarației de asigurare, Curtea a luat în considerare activitatea de audit desfășurată de auditorul extern independent cu privire la conturile agenției, în conformitate cu prevederile articolului 208 alineatul (4) din Regulamentul financiar al UE⁽⁸⁾.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

Opinia privind fiabilitatea conturilor

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2014, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2014 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR

10. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Milan Martin CVIKL, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 8 septembrie 2015.

Pentru Curtea de Conturi

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

⁽⁷⁾ Articolul 107 din Regulamentul (UE) nr. 1271/2013.

⁽⁸⁾ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

ANEXA I

Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

| Exercițiul | Observația Curții | Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică) |
|------------|---|---|
| 2013 | În 2013, nivelul global al creditelor angajate a fost de 99 %, ceea ce înseamnă că angajamentele au fost efectuate în timp util. Totuși, nivelul creditelor angajate reportate în 2014 a fost ridicat pentru titlul II (cheltuieli administrative), situându-se la 498 592 de euro (38 %), precum și pentru titlul III (cheltuieli operaționale), situându-se la 734 301 euro (43 %). | Nu se aplică |
| 2013 | În ceea ce privește titlul III, un factor important care a determinat nivelul ridicat al reporturilor planificate a fost volumul considerabil de muncă înregistrat de agenție ca urmare a numărului important de proiecte informatice care fie au fost lansate în 2013, fie erau în derulare în cursul anului respectiv. | Nu se aplică |

ANEXA II

Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (Vigo)

Competențe și activități

| | |
|---|---|
| <p>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului (articolul 43 TFUE)</p> | <p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, stabilesc organizarea comună a piețelor agricole prevăzută la articolul 40 alineatul (1), precum și celelalte dispoziții necesare pentru îndeplinirea obiectivelor politicii comune în domeniul agriculturii și pescuitului.</p> |
| <p>Competențele agenției [Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1224/2009]</p> | <p>Obiective</p> <p>— Regulamentul instituie Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, care are obiectivul de a organiza coordonarea operațională a activităților de control și inspecție ale statelor membre și de a le susține în eforturile lor de cooperare în vederea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, pentru a asigura aplicarea efectivă și uniformă a acestei politici.</p> <p>Sarcini/Misiune</p> <p>— să coordoneze controlul și inspecția efectuate de către statele membre în legătură cu obligațiile de control și inspecție ale UE;</p> <p>— să coordoneze desfășurarea mijloacelor naționale de control și inspecție reunite de statele membre în cauză în conformitate cu regulamentul;</p> <p>— să asiste statele membre în raportarea informațiilor privind activitățile piscicole și activitățile de control și inspecție atât către Comisie, cât și către terțele părți;</p> <p>— să asiste, în limitele sale de competență, statele membre să își îndeplinească sarcinile și obligațiile care intră sub incidența normelor politicii comune în domeniul pescuitului;</p> <p>— să asiste statele membre și Comisia în armonizarea aplicării politicii comune în domeniul pescuitului în întreaga UE;</p> <p>— să contribuie la efortul de cercetare și dezvoltare al statelor membre și al Comisiei în vederea elaborării de tehnici de control și inspecție;</p> <p>— să contribuie la coordonarea formării profesionale a inspectorilor și la schimbul de experiență între statele membre;</p> <p>— să coordoneze operațiunile de combatere a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, în conformitate cu normele UE;</p> <p>— să asiste la punerea în aplicare uniformă a sistemului de control al politicii comune în domeniul pescuitului, în special la:</p> <p>(i) organizarea coordonării operaționale a activităților de control ale statelor membre pentru punerea în aplicare de programe specifice de control și de inspecție, de programe de control legate de pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat („INN”) și de programe internaționale de control și inspecție;</p> <p>(ii) inspecțiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor agenției.</p> <p>Trebuie menționat faptul că, printre alte competențe, în urma modificării regulamentului de instituire a agenției prin Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului:</p> <p>1. coordonarea operațională asigurată de agenție vizează controlul tuturor activităților reglementate de politica comună în domeniul pescuitului;</p> |

| | |
|--|---|
| | <ol style="list-style-type: none"> 2. funcționarii agenției pot fi numiți în calitate de inspectori ai Uniunii în apele internaționale; 3. agenția poate achiziționa, închiria sau navlosi echipamentul care este necesar pentru punerea în aplicare a planurilor de desfășurare comune; 4. dacă este necesar, agenția: <ol style="list-style-type: none"> (a) elaborează manuale privind standardele armonizate de inspecție; (b) redactează materiale orientative care reflectă cele mai bune practici în domeniul controlului politicii comune în domeniul pescuitului, inclusiv în privința formării profesionale a funcționarilor responsabili de control, pe care le actualizează în mod regulat; (c) furnizează Comisiei asistența tehnică și administrativă necesară pentru îndeplinirea sarcinilor acesteia; 5. agenția facilitează cooperarea între statele membre, precum și între statele membre și Comisie, pentru dezvoltarea de standarde armonizate de control și de bune practici în materie de proceduri juridice, ținând seama în mod corespunzător de diferențele dintre sistemele juridice ale statelor membre și în conformitate cu legislația UE și cu standardele internaționale convenite; 6. acționând în baza unei notificări din partea Comisiei sau din proprie inițiativă, agenția instituie o unitate de criză atunci când se identifică o situație care presupune un risc grav direct, indirect sau potențial la adresa politicii comune în domeniul pescuitului, iar riscul nu poate fi prevenit, eliminat sau redus prin mijloacele existente sau nu poate fi gestionat în mod adecvat; 7. agenția contribuie la punerea în aplicare a politicii maritime integrate a UE și, în special, încheie acorduri administrative cu alte organisme cu privire la aspectele reglementate de Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului după aprobarea Consiliului de administrație. |
| <p>[Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului]</p> | <p>Prin acest regulament a fost adoptată noua politică comună în domeniul pescuitului. În ceea ce privește agenția:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Uniunea cooperează, inclusiv prin intermediul agenției, cu țările terțe și cu organizațiile internaționale din domeniul pescuitului, inclusiv cu organizațiile regionale de gestionare a pescuitului, pentru a consolida respectarea măsurilor, în special a celor de combatere a pescuitului INN, pentru a asigura respectarea strictă a măsurilor adoptate de aceste organizații internaționale; — controlul și asigurarea respectării politicii comune în domeniul pescuitului includ și se bazează în mod special pe cooperarea și coordonarea dintre statele membre, Comisie și agenție; — agenția poate participa la reuniunile Grupului de experți privind conformitatea în calitate de observator. |
| <p>[Regulamentul (CE) nr. 1386/2007 al Consiliului]</p> | <p>Acest regulament împuternicește agenția să coordoneze activitățile de supraveghere și inspecție pentru UE în zona de reglementare a NAFO (Organizația de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest) și să elaboreze, în cooperare cu statele membre, un plan pentru participarea UE la programul internațional de inspecție și supraveghere (articolul 41).</p> |
| <p>[Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 433/2012 al Comisiei]</p> | <p>Acest regulament, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1236/2010 al Parlamentului European și al Consiliului, și în legătură cu activitățile de pescuit în zona de reglementare a Comisiei pentru pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (NEAFC), desemnează agenția:</p> <ul style="list-style-type: none"> — să coordoneze activitățile de supraveghere și de inspecție ale UE în această zonă; — să elaboreze, în cooperare cu statele membre, un plan pentru participarea UE la sistemul internațional de control; — să primească și să elaboreze rapoartele privind inspecțiile și încălcările detectate în zona de reglementare a NEAFC. |

| | |
|---|--|
| <p>[Decizia 2009/988/UE a Comisiei]</p> | <p>Prin această decizie, Comisia a desemnat agenția în calitate de organism care să efectueze anumite sarcini în temeiul Regulamentului privind INN. Aceste sarcini sunt următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — să transmită notificări statului (statelor) de pavilion, cu o copie transmisă Comisiei, privind refuzul de a autoriza debarcarea sau transbordarea de către nave din țări terțe și, după caz, să transmită copii ale acestor notificări organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008; — la cererea Comisiei, să asigure condițiile pentru realizarea auditurilor la fața locului, singură sau în cooperare cu Comisia, pentru verificarea punerii în aplicare efective a acordurilor de cooperare încheiate cu țări terțe, în conformitate cu articolul 20 alineatul (4) al doilea paragraf litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008; — să comunice statelor membre și statelor de pavilion, cu o copie adresată Comisiei, orice informații suplimentare transmise de statele membre Comisiei care ar putea fi relevante pentru realizarea listei de nave de pescuit INN a Uniunii Europene, în conformitate cu articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008; — să transmită rapoarte de reperare tuturor statelor membre, cu o copie adresată Comisiei și, dacă este cazul, secretarului executiv al organizației regionale competente de gestionare a pescuitului, în conformitate cu articolul 48 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008; — să transmită secretarului executiv al organizației regionale competente de gestionare a pescuitului, cu o copie adresată Comisiei, informațiile comunicate de un stat membru ca răspuns la un raport de reperare referitor la una dintre navele sale primit de la una dintre părțile contractante ale respectivei organizații regionale de gestionare a pescuitului, în conformitate cu articolul 48 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1005/2008. |
| <p>Organizare</p> | <p>Consiliul de administrație</p> <p><i>Componență</i></p> <p>Format din câte un reprezentant din partea fiecărui stat membru și șase reprezentanți ai Comisiei.</p> <p><i>Sarcini (printre altele)</i></p> <p>Adoptă bugetul și schema de personal, programul de activitate anual și multianual, raportul anual și planul multianual în materie de politică de personal. Formulează un aviz cu privire la conturile finale.</p> <p>Directorul executiv</p> <p>Numit de Consiliul de administrație, dintr-un număr de cel puțin doi candidați propuși de Comisie.</p> <p>Auditul extern</p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p>Controlul intern</p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Resurse puse la dispoziția agenției în 2014 (2013)</p> | <p>Bugetul definitiv</p> <p><i>Bugetul total pe 2014: 9,22 (9,22) milioane de euro</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Titlul I – 6,35 (6,33) milioane de euro — Titlul II – 1,16 (1,18) milioane de euro — Titlul III – 1,71 (1,71) milioane de euro <p>Situația personalului la 31 decembrie 2014</p> <p>53 (54) de posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 52 [52⁽¹⁾]</p> <p>+ 5 (5) posturi de agenți contractuali, dintre care ocupate: 4 (5)</p> <p>+ 4 (4) posturi de experți naționali detașați, dintre care ocupate: 2 (3)</p> <p>Total posturi, inclusiv experți naționali detașați: 62 (63), dintre care ocupate: 58 [60⁽¹⁾]</p> |
| <p>Produse și servicii furnizate în 2014 (2013)</p> | <p>Coordonarea operațională</p> <ul style="list-style-type: none"> — Implementarea planului de desfășurare comun pentru diferite specii: <ul style="list-style-type: none"> — cod, limbă-de-mare și cambulă de Baltica în Marea Nordului, Skagerrak, Kattegat și în estul Canalului Mânecii, precum și în apele occidentale (vestul Scoției și Marea Irlandei); — implementarea planului de desfășurare comun pentru pescuitul de cod, somon, hering și șprot în Marea Baltică; — implementarea planului de desfășurare comun pentru pescuitul de ton roșu în Marea Mediterană și în Atlanticul de Est, pentru pescuitul de pește-spadă în Marea Mediterană și pentru pescuitul de specii pelagice mici în Marea Adriatică; — implementarea planului de desfășurare comun pentru pescuitul de specii reglementate în zona de reglementare NAFO și în zona de reglementare a NEAFC; — implementarea planului de desfășurare comun pentru pescuitul de specii pelagice în apele occidentale ale Uniunii Europene. — Sprijin pentru programele naționale de control în Marea Neagră. |

- Sprijin pentru pregătirea implementării obligației de debarcare începând din ianuarie 2015 în Marea Baltică, Marea Nordului, apele occidentale și Marea Mediterană.
- Punerea la dispoziție a unei metodologii de evaluare a nivelurilor de conformitate și a costurilor operațiunilor de control.
- Asistență oferită Comisiei și statelor membre în ceea ce privește organizațiile regionale de gestionare a pescuitului, cum ar fi Organizația de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest, Comisia pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic și Comisia Generală pentru Pescuit în Marea Mediterană.
- Consolidarea planurilor de desfășurare comune prin promovarea unei abordări regionale.

Consolidarea capacităților

- Elaborarea și menținerea unei programe de bază.
- Funcționarea și întreținerea unei platforme web de colaborare în domeniul formării.
- Asistență pentru programele naționale de formare ale statelor membre.
- Formarea formatorilor și formarea profesională a inspectorilor Uniunii înainte de prima lor misiune.
- Operarea, întreținerea, consolidarea și dezvoltarea capacităților informatice de monitorizare: sistemul de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit (VMS – *Vessel Monitoring System*), Sistemul electronic de raportare (ERS – *Electronic Reporting System*), sistemul de raportare electronică a inspecțiilor (EIR – *Electronic Inspection Report*), platforma de dezvoltare a programelor de bază de formare (CCDP – *Core Curricula Development Platform*), platforma de colaborare Fishnet și JADE (sistem de planificare și de statistici).
- în cadrul politicii maritime integrate (PMI) a UE: furnizarea unei imagini de ansamblu a situației maritime (serviciul MARSURV furnizat de agenție) în sprijinul activităților de coordonare legate de planurile de desfășurare comune; sprijin pentru diferite proiecte din cadrul Orizont 2020 legate de evaluarea noilor tehnologii de supraveghere maritimă; participarea la proiecte relevante ale UE desfășurate în cadrul Mediului comun pentru schimbul de informații (CISE – *Common Information Sharing Environment*).
- Ateliere și seminarii pentru schimbul de bune practici între statele membre cu scopul de a combate importurile provenite din pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat.
- Cursuri de perfecționare pentru inspectorii Uniunii (funcționarii implicați în combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat) (schimb de bune practici, cursuri de reîmprospătare a cunoștințelor etc.) și cursuri de formare pentru inspectori din țări terțe, organizate la solicitarea Comisiei Europene.

(Pentru detalii, a se vedea Programul anual de activitate pe 2014 al agenției.)

(¹) Ofertele de locuri de muncă pentru recrutarea de personal (trei oferte) sunt incluse în cifra dintre paranteze pentru 2013 (situația la 31.1.2014).

RĂSPUNSUL AGENȚIEI

Agenția ia act de raportul Curții.
